Mercedes-Benz

DaimlerChrysler France

Parc de Rocquencourt
ROCQUENCOURT (Yvelines)

AU-2035.03.00

Réf. Mercedes : ***Actros* J3232KN - J3236KN - J3241KN - J3244KN - J3246KN**

NOTICE DESCRIPTIVE DES VEHICULES AUTOMOBILES DE MARQUE MERCEDES

Type : J32 **Versions :** 32KN - 36KN, 41KN - 44KN, 46KN **Variantes :** 42c - 45c - 48c - 51c - 54c - 57c - 60c, 42m - 45m - 48m - 51m - 54m - 57m - 60m.

Définition des versions et variantes	
Versions moteur ..... :	32 - 36 - 41 - 44 - 46
Véhicule chantier ..... :	K
PTAC à 32 tonnes ..... :	N
Empattements ..... :	42 - 45 - 48 - 51 - 54 - 57 - 60
Cabines ..... :	courte (c) - moyenne (m)

0 - GENERALITES

0.1 - **Constructeur :** DaimlerChrysler A.G. - Stuttgart (R.F.A.).
0.1.1 - **Représentant accrédité en France :** DaimlerChrysler France - Parc de Rocquencourt - ROCQUENCOURT (Yvelines).
0.2 - **Marque :** MERCEDES-BENZ.
0.3 - **Genre :** châssis-cabine pour CAM-VASP. (Véhicule déclaré hors-route selon les définitions de l'annexe II de la directive 70/156 CEE modifiée).
0.4 - **Type :** J32 **Versions :** 32KN - 36KN, 41KN - 44KN, 46KN **Variantes :** 42c - 45c - 48c - 51c - 54c - 57c - 60c, 42m - 45m - 48m - 51m - 54m - 57m - 60m.
0.5 - **Puissance administrative :** 32 CV.

1 - CONSTITUTION GENERALE

1.1 - **Nombre d'essieux et de roues :** 4 essieux ; - 2 roues simples sur essieux 1 et 2, - 2 roues jumelées sur essieux 3 et 4.
1.1.1 - **Emplacement des roues motrices :** sur essieux 3 et 4.
Système de régulation antipatinage : un voyant orange au tableau de bord signale au conducteur l'entrée en fonction du système.
1.1.2 - **Emplacement des roues directrices :** sur essieux 1 et 2.
1.2 - **Dimensions des pneumatiques :**

Maxi essieux 1 et 2 = 7100 kg :	**Indice mini de charge :** (152/ -)
315/80 R 22,5 Sur demande : 295/80 R 22,5 ou 12 R 22,5 ou 315/70 R 22,5 ou 13 R 22,5 ou 385/65 R 22,5.	

Maxi essieux 1 et 2 = 7500 kg :	**Indice mini de charge :** (154/ -)
315/80 R 22,5 Sur demande : 315/70 R 22,5 ou 13 R 22,5 ou 385/65 R 22,5.	

Maxi essieux 3 et 4 = 10500 kg :	**Indice mini de charge :** (- / 142)
315/80 R 22,5 Sur demande : 295/80 R 22,5 ou 12 R 22,5 ou 315/70 R 22,5 ou 13 R 22,5.	

Indice mini de vitesse : G.

NOTA : - Possibilité de montes de pneumatiques différentes entre les essieux 1 + 2 et 3 + 4.
- Un changement de dimension des pneumatiques entraîne obligatoirement un reparamétrage de l'électronique de freinage.

1.3 - **Constitution du châssis :** longerons et entretoises emboutis assemblés par rivets.
Longerons profilés U de section : 289 x 70 x 9,5.
1.4 - **Emplacement et disposition du moteur :** à l'avant, longitudinal.
1.5 - **Emplacement de la cabine de conduite :** à hauteur du moteur.

2 - POIDS ET DIMENSIONS (kg et m)

Au sein de la présente notice, les essieux sont numérotés de l'avant du véhicule vers l'arrière.

2.1 - **Poids Total Autorisé en Charge** (voir NOTA) :	32000	32000	32000
2.2 - **Poids Total Roulant Autorisé** (voir NOTA) :			
2.2.1 - **Sans système de freinage de remorque :**	-		-
2.2.1.1 - **Avec remorque équipé de frein à inertie :**	35500		
2.2.1.1.1. - **Poids maximum de la remorque :**	3500		
2.2.2 - **Avec système de freinage de remorque :**	-	40000	44000 (*)
2.3 - **Poids totaux autorisés lorsque le véhicule circule sous couvert de l'autorisation spéciale délivrée en application de l'article R.433-1 du Code de la Route :**			
2.3.1 -			
2.3.2 - **Poids Total Roulant Autorisé :**	-	120000	120000
2.4 - **Charges maximales admissibles :**			
2.4.1 - **Sur l'essieu 1 :** • de série :	7100	7100	
• sur demande :	7500	7500	
2.4.2 - **Sur l'essieu 2 :** • de série :	7100	7100	
• sur demande :	7500	7500	
2.4.3 - **Sur l'essieu 3 :**	10500	10500	
2.4.3 - **Sur l'essieu 4 :**	10500	10500	

(*) : Lorsque le véhicule est équipé d'une carrosserie pte-cont. et circule avec une remorque attelée, de genre REM ou RETC carrosserie PTE.CONT.

Variantes	42c	42m	45c	45m	48c	48m	51c	51m	54c	54m	57c	57m	60c	60m
2.5 - **Voie essieux 1 et 2 :**							2,010 - 2,120							
2.6 - **Voie essieux 3 et 4 :**							1,804							
2.7 - **Empattement :** (mesuré entre les essieux 1 et 3)	4,200		4,500		4,800		5,100		5,400		5,700		6,000	
2.7.1 - **Distance entre les essieux 1 et 2 :**							1,700							
2.7.2 - **Empattement du tandem** : (essieux 3 et 4)				4,325			1,350							
CHASSIS-CABINE														
2.8 - **Poids à vide du véhicule en ordre de marche :** ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipement.														
2.8.1 - **Total :**	9950	10010	9990	10050	10040	10100	10110	10170	10150	10210	10200	10260	10230	10290
2.8.2 - **Sur l'essieu 1 :**	3415	3445	3425	3455	3435	3465	3450	3480	3450	3480	3455	3485	3455	3485
2.8.3 - **Sur l'essieu 2 :**	3415	3445	3425	3455	3435	3465	3450	3480	3450	3480	3455	3485	3455	3485
2.8.4 - **Sur l'essieu 3 :**	1560	1560	1570	1570	1585	1585	1605	1605	1625	1625	1645	1645	1660	1660
2.8.5 - **Sur l'essieu 4 :**	1560	1560	1570	1570	1585	1585	1605	1605	1625	1625	1645	1645	1660	1660
2.9 - **Porte-à-faux avant :**							1,440							
2.10 - **Porte-à-faux arrière châssis (1) :** (sans barre anti-encastrement)	1,375		1,375		1,375		1,575		1,575		1,575		1,575	
2.11 - **Longueur hors-tout :** (sans barre anti-encastrement)	7,690		7,990		8,290		8,790		9,090		9,390		9,690	
2.12 - **Largeur hors-tout :**							2,490							
VALEURS LIMITES A RESPECTER APRES CARROSSAGE DU VEHICULE														
2.8 - **Poids à vide du véhicule en ordre de marche :** Valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé.														
2.8.1 - **Total :**	9950	10010	9990	10050	10040	10100	10110	10170	10150	10210	10200	10260	10230	10290
2.8.2 - **Sur l'essieu 1 :** (imposé par le freinage)	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100
2.8.3 - **Sur l'essieu 2 :** (imposé par le freinage)	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100	3100
2.8.4 - **Sur l'essieu 3 :** (imposé par le freinage)	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750
2.8.5 - **Sur l'essieu 4 :** (imposé par le freinage)	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750
2.9 - **Porte-à-faux avant :**							1,440							
2.10 - **Porte-à-faux arrière (1) :** (techniquement admissible)														
2.10.1 - **Mini sans ferrure ni accessoire :**	1,375		1,375		1,375		1,375		1,375		1,375		1,375	
2.10.2 - **Maxi sans ferrure ni accessoire :**	2,815		3,025		3,230		3,440		3,650		3,865		3,765	
2.10.3 - **Maxi avec ferrures et accessoires :**	2,935		3,145		3,350		3,560		3,770		3,985		3,885	
2.11 - **Longueur hors-tout :**	9,250		9,760		10,265		11,775		11,285		11,800		12,000	
2.12 - **Largeur hors-tout :**							2,550							
2.13 - **Intervalle autorisé pour la projection verticale, sur le plan horizontale sur lequel reposent les roues du véhicule du centre de gravité de la charge :** Cet intervalle est repéré par ses distances extrêmes mesurées à partir de la projection verticale de l'axe du tandem sur le plan de projection défini ci-dessus :														
2.13.1 - **Distance mini :**														
2.13.1.1 - **Avec charge essieux 3+4 = 21000 kg :**	0,735	0,725	0,785	0,775	0,840	0,825	0,890	0,875	0,945	0,935	1,000	0,985	1,055	1,040
2.13.2 - **Distance maxi :**														
2.13.2.1 - **Avec charge essieux 1+2 = 14200 kg :**	1,305	1,295	1,400	1,390	1,500	1,490	1,595	1,585	1,695	1,685	1,795	1,785	1,895	1,885
2.13.2.2 - **Avec charge essieux 1+2 = 15000 kg :**	1,450	1,445	1,560	1,550	1,670	1,660	1,775	1,765	1,890	1,880	2,000	1,990	2,110	2,100
2.14 - **Distance mini. entre l'entrée de carrosserie et l'axe de l'essieu 1 :**	0,730	0,980	0,730	0,980	0,730	0,980	0,730	0,980	0,730	0,980	0,730	0,980	0,730	0,980

(1) : mesuré à partir de l'axe du tandem.

NOTA : Pour les véhicules munis d'un ralentisseur additionnel **(voir point 7.9.2)**, il est admis de pouvoir :
a) - Augmenter le poids total autorisé en charge **(2.1)** et le poids total roulant autorisé **(2.2)** d'une valeur égale au poids de ce ralentisseur (poids déclaré dans l'attestation de caractéristiques), des accessoires et ferrures nécessaires à son montage et à son fonctionnement et ce, dans la limite de 500 kg.
b) - Augmenter la charge maximale admissible sur l'essieu 3 **(2.4.3)** et l'essieu 4 **(2.4.4)** dans la limite de 400 kg (200+200).

3 - MOTEUR

Versions	32KN	36KN	41KN	44KN	46KN
3.1 - **Dénomination du type :**			DaimlerChrysler		
3.1.1 - **Marque :**			DaimlerChrysler		
3.1.2 - **Marquage moteur :**	OM 501 LA III/15	OM 501 LA III/16	OM 501 LA III/17	OM 501 LA III/18	OM 501 LA III/9
3.1.3 - **Type au regard de la fiche pollution :**	OM 501 LA III/15	OM 501 LA III/16	OM 501 LA III/17	OM 501 LA III/18	OM 501 LA III/9
3.2 - **Description générale :**			moteur à combustion interne à pistons en mouvement alternatif et vilebrequin		
3.2.1 - **Genre :**			diesel		
3.2.2 - **Cycle :**			4		
3.2.3 - **Nombre de temps :**			4		
3.2.4 - **Suralimentation :**			par turbocompresseurs entraîné par les gaz d'échappement et échangeur air/air		
3.3 - **Nombre et disposition des cylindres :**			6 en V		
3.4 - **Dimensions**					
3.4.1 - **Alésage (mm) :**			130		
3.4.2 - **Course (mm) :**			150		
3.4.3 - **Cylindrée (cm³) :**			11946		
3.4.4 - **Nombre de soupapes par cylindre :**			4		
3.5 - **Rapport volumétrique de compression :**			17,75 +/- 0,5		
3.6 - **Puissance maximale (KW C.E.) :**	235	265	300	320	335
3.7 - **Régime de puissance maximale (tr/mn) :**			1800		
3.8 - **Couple maximal (m.daN) :**	165	185	200	210	220
3.9 - **Régime de couple maximal (tr/mn) :**			1080		
3.10 - **Régime de rotation maximal (tr/mn) :**			2300 ± 60		
3.11 - **Carburant utilisé :**			gazole		

3.12 - **Réservoirs de carburant :**

	3.12.1 - Emplacement :	3.12.2 - Capacité (l.) :	3.12.3 - Poids du réservoir (kg) : Acier	Aluminium	Synthétique
série (1) :	droit	**300**	310		
sur demande :	côté gauche	**130**		130	
	côté droit	**210**			215
	côté gauche	**230**		225	
	côté droit	**280**		265	
	droit ou gauche	**300**	310	290	
	côté droit	**345**	350	335	
		2 x 345	700		
	droit ou gauche	**400**	400	380	
	côté droit	**2 x 400**	800	760	
		400 + 345	751		
		450		425	
		500	500	475	
		550		515	
		590	585	560	
	(2)	**590 (360 GO)**		570	
		650		610	
	(2)	**650 (420 GO)**		620	
	(2)	**650 (470 GO)**		620	
		720		675	
		900		855	

(1) : Le poids du réservoir de série est inclus dans le poids à vide du véhicule en ordre de marche indiqué au point 2.8.
(2) : Réservoirs combinés gazole / huile.
- Après carrossage, il sera vérifié qu'il n'existe pas de parties saillantes ou coupantes à proximité des réservoirs.
- La combinaison entre réservoirs côté droit + côté gauche est possible.

3.13 - **Mode d'alimentation du moteur :** injection directe - 6 injecteurs à pompe individuelle à commande mécanique et gestion électronique

3.14 - **Type de filtre à air :** sec

3.15 - **Allumage :** par compression

3.16 - **Tension d'alimentation des circuits électriques :** 24

3.17 - **Dispositif d'antiparasitage :** non

3.18 - **Refroidissement du moteur :** par circulation d'eau forcée et radiateur avec visco-coupleur (sur demande : ventilateur à commande électromagnétique)

3.19 - **Nombre de silencieux d'échappement :** 1

3.20 - **Niveau sonore au point fixe :**

3.20.1 - **Valeur du niveau sonore (dBA) :** • vertical avec silencieux vertical :	83	83	83	83	83
3.20.2 - **Régime de rotation correspondant (tr/mn) :**			1350		
3.20.3 - **Position de la sortie d'échappement :**			verticale derrière cabine, côté gauche.		

3.21 - **Emplacement du symbole de la valeur corrigée du coefficient d'absorption :** sur la plaque constructeur

4 - TRANSMISSION DU MOUVEMENT

4.1 - **Type de boîte de vitesses :** Série : **G210** - mécanique à 16 rapports avant et 2 marches arrière (1ère = 14,190).
Sur demande : **G240/G250/G280** - mécanique à 16 rapports avant et 2 marches arrière (1ère = 11,720),
G260 - mécanique à 16 rapports avant et 2 marches arrière (1ère = 9,747),
G211/G231/G241 - mécanique à 16 rapports avant et 2 marches arrière (1ère = 17,030)

4.1.1 - **Emplacement du levier de commande :** au plancher.
Sur demande : commande de transmission électronique intégrée au siège.

4.2 - **Type d'embrayage :** monodisque à sec.
Sur demande : bidisque, convertisseur embrayage.

4.2.1 - **Mode de commande :** par pédale et transmission hydraulique (automatique avec commande de transmission électronique)

4.3 - **Type de transmission entre la boîte de vitesses et les roues :** par arbres à cardans.

4.4 - **Démultiplications de la transmission :**

4.4.1 - **Dimensions et circonférence de roulement des pneumatiques de référence (mm) :** 315/80 R 22,5 = 3282.

4.4.2 - **Démultiplications et vitesses à 1000 tr/mn :**

Combinaison des vitesses	Rapports de la boîte	Rapport du pont	Démultiplications finales	Vitesses à 1000 tr/mn (en km/h)
1	14,190	4,333	61,485	3,203
2	11,720		50,783	3,878
3	9,580		41,51	4,744
4	7,916		34,3	5,741
5	6,496		28,147	6,996
6	5,368		23,26	8,466
7	4,400		19,065	10,329
8	3,636		15,755	12,499
9	3,224		13,97	14,096
10	2,664		11,543	17,06
11	2,177		9,433	20,876
12	1,799		7,794	25,262
13	1,476		6,396	30,788
14	1,219		5,282	37,281
15	1,000		4,333	45,447
16	0,826		3,579	55,021
AR1	12,897		55,883	3,524
AR2	10,656		46,172	4,265

Les rapports de la boîte et du pont sont donnés comme le quotient de la vitesse de rotation d'entrée sur la vitesse de rotation de sortie.

En option : **Boîtes de vitesses :**

Boîte mécanique 16 rapports G240/G250/G280 (1ère = 11,720)	**Vitesse**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**AR1**	**AR2**
	Rapport	11,720	9,747	7,916	6,583	5,291	4,400	3,636	3,023	2,664	2,215	1,799	1,496	1,203	1,000	0,826	0,687	10,656	8,861
Boîte mécanique 16 rapports G260 (1ère = 9,747)	**Vitesse**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**AR1**	**AR2**
	Rapport	9,747	8,067	6,583	5,448	4,400	3,641	3,023	2,502	2,215	1,833	1,496	1,238	1,000	0,826	0,687	0,569	8,861	7,333
Boîte mécanique 16 rapports G211/G231/G241 (1ère = 17,030)	**Vitesse**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**AR1**	**AR2**
	Rapport	17,030	14,186	11,501	9,580	7,798	6,496	5,282	4,400	3,870	3,224	2,614	2,177	1,772	1,476	1,200	1,00	15,481	12,897

En option : **Ponts :**

Boîte de vitesses	Rapports de pont															
G210 (1ère = 14,190)	**HL7**	3,431	3,714	3,826	4,143	4,222	4,333	4,571	4,750	4,833	5,143	5,333	5,402	5,849	6,000	6,824
	HL6	2,846	3,077	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G240/G250/G280 (1ère = 11,720)	**HL7**	3,431	3,714	3,826	4,143	4,222	4,333	4,571	4,750	4,833	5,143	5,333	5,402	5,849	6,000	6,824
	HL8	2,733	2,929	3,154	3,727	4,100	4,556	5,125	-	-	-	-	-	-	-	-
G260 (1ère = 9,747)	**HL7**	3,431	3,714	3,826	4,143	4,222	4,333	4,571	4,750	4,833	5,143	5,333	5,402	5,849	6,000	6,824
	HL8	2,733	2,929	3,154	3,727	4,100	4,556	5,125	-	-	-	-	-	-	-	-
G211/G231/G241 (1ère = 17,030)	**HL7**	3,431	3,714	3,826	4,143	4,222	4,333	4,571	4,750	4,833	5,143	5,333	5,402	5,849	6,000	6,824
	HL6	2,846	3,077	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4.5 - **Vitesse maximale déclarée par le constructeur (km/h) :** assurée par le limiteur de vitesse.
4.6 - **Indicateur de vitesse :** oui
4.7 - **Compteur kilométrique :** oui
4.8 - **Chronotachygraphe :** oui, sauf réglementation spécifique.
4.9 - **Limiteur de vitesse :** oui, réglé à 85 km/h.

5 - SUSPENSION

5.1 - **Essieux 1 et 2 :** Essieux rigides - système de compensation de la charge entre les deux essieux par biellettes et renvois articulés - ressorts à lames paraboliques - 4 amortisseurs télescopiques de type hydraulique - 2 barres stabilisatrices.
5.2 - **Essieux 3 et 4 :** Essieux rigides en tandem - ressorts à lames paraboliques - jambes de force - 4 amortisseurs télescopiques de type hydraulique - barre stabilisatrice.
5.2.1 - **Suspension des essieux moteurs :** ni pneumatique ni équivalente à une suspension pneumatique au sens de l'annexe II de la directive 96/53/C.E.

6 - DIRECTION - sur essieux 1 et 2

6.1 - **Type de direction :** à vis et circulation de billes avec assistance hydraulique.
L'effort suivant est amplifié par pression hydraulique sur l'écrou récepteur du boîtier de direction. Cette pression est délivrée par une pompe hydraulique entraînée par le moteur.
La servo-direction commande les essieux 1 et 2 grâce à des biellettes. Pour faciliter les manœuvres, l'essieu 2 est assisté par un vérin piloté par la pompe principale. En cas de défaillance, une deuxième pompe d'assistance entraînée par la boîte de vitesse intervient en remplaçant les fonctions de la pompe principale.
6.2 - **Diamètre de braquage hors-tout (m) :**

Empattement	42	45	48	51	54	57	60
Ø	18,6	19,5	20,4	21,4	22,3	23,2	24,2

7 - FREINAGE

7.1 - **Frein de service :** système de freinage électropneumatique à gestion électronique composé de : • 2 circuits indépendants entièrement pneumatiques agissant respectivement sur les roues des essieux 1 et 2 puis sur celles des essieux 3 et 4 (type I-I) ;
• 1 circuit de commande électropneumatique.
7.2 - **Répartiteur de freinage :** non. Fonction gérée électroniquement agissant sur les quatre essieux du véhicule (et sur le circuit optionnel de commande de la remorque).
7.2.1 - **Dispositif antibloqueur des roues :** oui, intégré au système de freinage électropneumatique à gestion électronique, catégorie 1. Système à 4 capteurs (un capteur par roue, sur essieux 2 et 4).
7.3 - **Frein de secours :** constitué par l'indépendance des circuits du frein de service.
7.4 - **Frein de stationnement :** à main par levier agissant sur les roues des essieux 2, 3 et 4.
7.5 - **Mode de transmission des efforts aux roues :**
7.5.1 - **Frein de service :** par air sous pression.
7.5.2 - **Frein de secours :** par air sous pression.
7.5.3 - **Frein de stationnement :** 6 cylindres à ressort et timonerie, sur essieux 2, 3 et 4.
7.6 - **Assistance des freins :** oui
7.6.1 - **Frein de service :** air comprimé fourni par un compresseur entraîné par le moteur et distribué par un robinet électropneumatique actionné directement par la pédale.
7.6.2 - **Frein de secours :** voir frein de service.
7.6.3 - **Frein de stationnement :** air comprimé permettant le desserrage - serrage des cylindres à ressort par un robinet.
7.7 - **Réservoirs de fluide ou d'énergie :** 6 réservoirs d'air comprimé ;

circuit essieux 1 et 2	1 x 45 litres
circuit essieux 3 et 4	1 x 35 litres
parc + remorque	1 x 30 litres
Compensation	1 x 20 litres
servitudes	1 x 7,5 litres
assécheur d'air	1 x 4 litres

7.7.1 - **Mode d'alarme pour les défaillances :** voyants lumineux sur la planche de bord (écran multifonctions).
7.7.2 - **Paramètres mesurés pour les alarmes :** défaillances pneumatiques ou électroniques.
7.7.3 - **Mode de contrôle du bon fonctionnement des alarmes :** • par la réalisation d'une défaillance.
• par la mise sous tension pour l'antibloqueur.

7.8 - **Type de freins :**
7.8.1 - **Frein de service :**
7.8.1.1 - **Sur l'essieu 1 :**
7.8.1.2 - **Sur l'essieu 2 :**
7.8.1.3 - **Sur l'essieu 3 :**
7.8.1.4 - **Sur l'essieu 4 :**
} à tambours.
7.8.2 - **Frein de secours :**
7.8.3 - **Frein de stationnement :**
7.9 - **Dispositif ralentisseur :**
7.9.1 - **Dispositif ralentisseur permettant de satisfaire à l'essai du type II bis :** ralentisseur sur échappement + soupape à décharge constante.
7.9.2 - **Dispositif ralentisseur additionnel :**
7.9.2.1 - **Avec bénéfice de poids prévu au nota du chapitre 2 :** sur demande : électrique ou hydraulique agissant sur la transmission.
7.9.2.2 - **Sans bénéfice de poids :** ralentisseur sur échappement + soupape à décharge constante.
7.10 - **Circuit de freinage pour la remorque :** sur demande : • Alimentation : pneumatique ;
• Commande : pneumatique et/ou électrique, assurée par une prise ISO 7638/1996.
7.10.1 - **Commande séparée de freinage de la remorque :** non.
7.10.2 - **Dispositif de freinage automatique en cas de rupture d'attelage :** oui.

8 - CARROSSERIE

8.1 - **Carrosserie :** châssis-cabine.
8.2 - **Matériaux constituant la carrosserie :** tôle d'acier soudée.
8.2.1 - **Toit ouvrant :** oui, en tôle. Sur demande : en verre ; commande électrique.
8.3 - **Nombre de places assises :** en variantes cabine courte : 2. En variantes cabine moyenne : 2, sur demande : 3.
8.4 - **Sièges :** sièges conducteur et convoyeur réglables.
Sur demande : siège convoyeur avec assise relevable (toutes variantes), siège central fixe (variantes cabine moyenne), banquette double sièges (variantes cabines moyenne).
8.5 - **Nombre de portes :**
8.5.1 - **Latérales :** 2.
8.5.2 - **Arrière :** 0.
8.5.3 - **Fermetures :** de sécurité à 2 positions.
8.6 - **Emplacement et mode d'ouverture des vitres :**
Sur portes : 1 glace descendante à commande électrique.
Sur panneau arrière : 2 vitres fixes . Sur demande : suppression des vitres en cabine moyenne.
8.7 - **Nature des matériaux utilisés pour les vitrages :**
8.7.1 - **Pare-brise :** verre feuilleté.
8.7.2 - **Vitres latérales :** verre trempé.
8.7.3 - **Vitres arrière :** verre trempé.
8.7.4 - **Toit ouvrant** (sur demande) **:** verre trempé.
8.8 - **Equipement des places assises en ceintures de sécurité :**
8.8.1 - **Places avant :** 2 ou 3 ceintures 3 points à enrouleur.
8.9 - **Dispositif de protection latérale :** non. • Ensemble à installer lors du carrossage.
• La fixation et la position du dispositif devront être vérifiées après carrossage.
8.10 - **Dispositif de protection contre l'encastrement :**
8.10.1 - **Arrière :** • Ensemble fourni sur demande ou à installer lors du carrossage.
• Ensemble indépendant constitué d'une traverse de section rectangulaire et de 2 goussets monté sous l'extrémité des longerons.
• La fixation et la position du dispositif devront être vérifiées après carrossage.
8.10.2 - **Avant :** véhicule non soumis à la législation concernant ce dispositif (véhicule hors route).
8.11 - **Système antiprojections :** véhicule non soumis à la législation concernant ce dispositif (véhicule hors route).

9 - ECLAIRAGE ET SIGNALISATION

9.1 - **Feux de route :** 2.
9.2 - **Feux de croisement :** 2, groupés aux feux de route.
9.3 - **Feux de position :**
9.3.1 - **Avant :** 2, incorporés aux feux de croisement.
9.3.2 - **Latéraux :** 2x1, incorporés aux feux indicateurs de direction latéraux + 2x1, combinés avec les feux d'encombrement AR (installation à compléter lors du carrossage. La fixation et la position devront être vérifiées après carrossage).
9.4 - **Feux rouges arrière :** 2.
9.5 - **Indicateurs de direction :**
9.5.1 - **Avant :** 2, groupés avec les feux de route.
9.5.2 - **Latéraux :** 2, groupés avec les feux de position latéraux.
9.5.3 - **Arrière :** 2, groupés avec les feux rouges.
9.6 - **Feux stop :** 2, groupés avec les feux rouges arrière.
9.7 - **Eclairage de la plaque d'immatriculation :** 1, combiné avec le feu rouge arrière gauche.
9.8 - **Dispositifs réfléchissants :**
9.8.1 - **Avant :** non
9.8.2 - **Latéraux :** 2x1, indépendants + 2x1, combinés avec les feux d'encombrement AR (installation à compléter lors du carrossage. La fixation et la position devront être vérifiées après carrossage).
9.8.3 - **Arrière :** 2, groupés avec les feux rouges.
9.9 - **Feux de détresse :** oui, par fonctionnement simultané des indicateurs de direction.
9.10 - **Feux de marche arrière :** 2, groupés avec les feux rouges.
9.11 - **Feux de brouillard :**
9.11.1 - **Avant :** sur demande : 2, indépendants.
9.11.2 - **Arrière :** 1, groupé avec le feu rouge gauche.
9.12 - **Feux d'encombrement :**
9.12.1 - **Avant :** 2, indépendants.
9.12.2 - **Arrière :** 2, groupés avec les feux rouges.
9.13 - **Dispositif de signalisation complémentaire arrière :** non. • A installer lors du carrossage
• La fixation et la position du dispositif devront être vérifiées après carrossage
9.14 - **Feux spéciaux :** sur demande : grilles de protection sur feux de route AV.

10 - DIVERS

10.1 - **Accessoires :**
10.1.1 - **Essuie-glace :** 2, à deux vitesses et balayage intermittent.
10.1.2 - **Lave-glace :** oui.
10.1.3 - **Rétroviseurs :**
10.1.3.1 - **Extérieur :** Côté gauche : 1 fixé sur la porte.
Côté droit : 3 fixés sur la porte dont 1 d'accostage et 1 grand angle.
10.1.3.2 - **Intérieur :** non.
10.1.4 - **Avertisseurs sonores :** 2 électriques derrière emmarchement droit.
Sur demande : 2 électriques, 1 électropneumatique derrière emmarchement droit, 2 électropneumatiques sur pavillon.
10.1.5 - **Dispositif antivol :** oui, verrou de colonne de direction + système d'antidémarrage codé par transpondeur.
10.1.6 - **Extincteur :** à installer lors du carrossage du véhicule.
10.2 - **Marques d'identité :**
10.2.1 - **Emplacement de la plaque du constructeur :** sur le montant gauche du passage de la porte convoyeur.
10.2.2 - **Emplacement de la frappe à froid du numéro d'identification :** sur le longeron droit, au-dessus de l'essieu 1.
10.2.3 - **Structure du numéro d'identification :**

W	D	B	9	3	2	3	0	.	1	.	.	.	.	.	.	.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Caractères n° 1 à 3 : code constructeur.
Caractères n° 4 à 9 : type, version et variante (caractère n° 9 = selon empattement, de 0 à 9).
Caractère n° 10 : direction (1 = à gauche - 2 = à droite).
Caractère n° 11 : usine de production, de A à Z ou de 0 à 9.
Caractères n° 12 à 17 : n° d'ordre de fabrication.

10.2.4 - **Le numéro d'identification commence à :** WDB 932 30. 1. 000 001

10.2.5 - **Identification du moteur :** sur le côté gauche du bloc-moteur.

11 - VISITES TECHNIQUES

11.1 - **Emplacement de la plaque du correcteur :** sans objet.
11.2 - **Pression déclarée par le constructeur (bar) :** 9,8.
11.3 - **Pression de disjonction (bar) :** 12,3.
11.4 - **Pression aux têtes d'accouplement (à la pression déclarée par le constructeur) :**
11.4.1 - **à la tête d'alimentation (de couleur rouge) (bar) :** 7,5 à 8,5.
11.4.2 - **à la tête de commande (de couleur jaune) (bar) :** 7,5 à 8,5.
11.5 - **Longueur des bras de levier (mm) :** 145
11.6 - **Course maximale des actionneurs de freins (mm) :** cylindres essieux 1 et 2 : 64
cylindres essieux 3 et 4 : 57
11.7 - **Nature du repérage des réservoirs d'air en fonction de leur affectation :**

Inscription	AV	AR	ST + R	CP	SV	AS
Affectation	circuit essieux 1 et 2	circuit essieux 3 et 4	parc + remorque	Compensation (*)	servitudes	assécheur d'air (*)

Ces réservoirs sont équipés en partie basse d'un bouchon de purge de type vis «quart de tour» sauf (*).

11.8 - **Observations :** Dans le cas de changement de dimensions de pneumatiques, le nouveau paramétrage de l'électronique devra faire l'objet d'une attestation fournie par le réseau MERCEDES-BENZ, précisant les nouvelles dimensions des pneumatiques.

PROCES-VERBAL DE RECEPTION PAR TYPE

Il résulte des constatations effectuées à la demande du Représentant accrédité du constructeur que le véhicule présenté comme prototype des véhicules genre **CAM-VASP** de marque MERCEDES-BENZ.

Type : J32 **Versions :** 32KN - 36KN
41KN - 44KN
46KN **Variantes :** 42c - 45c - 48c - 51c - 54c - 57c - 60c,
42m - 45m - 48m - 51m - 54m - 57m - 60m.

Livrés : en châssis-cabine, satisfait aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des Arrêtés Ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule livré. Il devra être vérifié après montage de la carrosserie que le véhicule satisfait aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du Code de la Route et des Arrêtés Ministériels pris en application pour la catégorie du type de véhicule carrossé.

TRANSPORTS EXCEPTIONNELS DE MARCHANDISES, D'ENGINS, DE VEHICULES :
La réception de ce véhicule ne peut être interprétée comme une condition suffisante à l'octroi d'une autorisation de transports exceptionnels. Ce véhicule peut circuler sous couvert de l'autorisation spéciale prévue par l'article R.433-1 du Code de la Route dans les conditions de poids ci-après : Poids total roulant autorisé : 120 t.

NOTA : véhicule conforme aux limites du niveau A de la directive 2001/27/C.E.
Réservoir de carburant conforme à la directive 2000/8/C.E.

Montlhéry, le 19 mars 2003
L'Ingénieur de l'Industrie
et des Mines
P. DEVIGNE

Vu et approuvé :
Enregistré sous le n° AU-2035.03.00
Fait à Paris, le 19 mars 2003
Pr. le Directeur Régional de l'Industrie,
de la Recherche et de l'Environnement d'Ile de France
Pr. le Chef de la Division Automobiles,
Métrologie et Appareils à Pression
Le Chef du Centre National de Réception des Véhicules
M. LEGEAY

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Nous, soussignés DaimlerChrysler France, Parc de Rocquencourt - ROCQUENCOURT (Yvelines), représentant dûment accrédité de DaimlerChrysler A.G. - STUTTGART (R.F.A.) constructeur, certifions :

a) - que le véhicule livré : • En châssis-cabine **(voir NOTA 1) (1)**
• En VASP **(voir NOTA 3)**

1°) - **Genre (1) :** CAM-VASP

2°) - **Marque :** MERCEDES-BENZ

3°) - **Type :** J32 **Versions :** ~~32KN~~ - 36KN
~~41KN - 44KN~~
46KN **Variantes :** ~~42c - 45c - 48c - 51c - 54c - 57c - 60c,~~
~~42m - 45m - 48m - 51m - 54m - 57m - 60m~~

4°) - **Numéro d'ordre dans la série du type ou numéro d'identification :**

WDB 932 30 ..... 5 ..... 1 ..... 2 ..... 6 .....

6°) - **Source d'énergie :** GO

7°) - **Puissance administrative :** 32 CV

8°) - **Nombre de places assises** (y compris le conducteur) **(1) :** 2 - 3.

10°) - **Poids Total Autorisé en charge (t) (1) :** ..	~~32~~	32,00	32,0
12°) - **Poids Total Roulant Autorisé (t) (1) :** ...	~~35,5~~	40,0	44,0
		(3)	**(2)-(3)**

14°) - **Niveau sonore de référence (dB(A)) :** vertical avec silencieux vertical : 83.

15°) - **Régime de rotation du moteur lui correspondant (tr/mn) :** 1350.

est entièrement conforme au type et à la version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus.

(2) : Ce PTRA ne pourra figurer sur la carte grise qu'à la vue du certificat de carrossage qui devra indiquer que le véhicule est équipé d'une carrosserie PTE CONT.

(3) : Ce véhicule peut circuler sous couvert de l'autorisation spéciale prévue par l'article R433-1 du Code de la Route dans les conditions de poids ci-après : Poids Total Roulant Autorisé de l'ensemble : jusqu'à 120 tonnes.
La réception de ce véhicule ne peut être interprétée comme une condition suffisante à l'octroi d'une autorisation de transports exceptionnels, cette dernière ne pouvant être donnée qu'aux seuls véhicules dont le poids excède les limites réglementaires lorsqu'ils transportent des objets indivisibles.

b) que ce véhicule sort de nos usines (ou magasins) le .....

pour être livré à .....
(nom et adresse de l'acheteur ou, à défaut, du Distributeur)

TVA française acquittée sur la déclaration périodique de chiffre d'affaires

Fait à Rocquencourt, le .....

DaimlerChrysler France

DaimlerChrysler France
Parc de Rocquencourt
B.P. 100
78153 LE CHESNAY CEDEX
Tél. : 01 39 [illegible] 27
R.C.S. Versailles
Société par Actions Simplifiée au Capital de 65 600 000 Euros

N° d'immatriculation : .....
(à remplir par la Préfecture)

NOTA 1 : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule remorqué livré en châssis-nu ou du camion ou de la camionnette livré en châssis-cabine désigné ci-dessus, il doit notamment être joint au présent certificat, le procès-verbal de réception du type et :
• soit un certificat de carrossage conforme à l'annexe VII de l'arrêté ministériel du 19 juillet 1954 relatif à la réception des véhicules automobiles.
• soit un certificat de montage d'une carrosserie conforme à l'annexe VIII de ce même arrêté ainsi qu'un procès-verbal de réception à titre isolé.

NOTA 3 : Pour obtenir l'immatriculation du camion, du VCP ou de la camionnette livré en châssis-nu ou du VASP (sauf BOM) désigné ci-dessus, il doit notamment être joint au présent certificat, le procès-verbal de réception du type et un certificat de montage de la carrosserie conforme à l'annexe VIII de l'arrêté ministériel du 19 juillet 1954 relatif à la réception des véhicules automobiles ainsi qu'un procès-verbal de réception à titre isolé.

ATTESTATION DE CARACTERISTIQUES

Nous, soussignés DaimlerChrysler France, Parc de Rocquencourt - ROCQUENCOURT (Yvelines), représentant dûment accrédité de DaimlerChrysler A.G. - STUTTGART (R.F.A.) constructeur, certifions que le véhicule faisant l'objet du certificat de conformité ci-dessus sort de nos usines équipé de :

Dispositif antibloqueur de roues : ..... **OUI**

Réservoirs de carburant : ..... Emplacement : ..... **(2)**
Nombre et capacité : ..... 2 x 110 l **(2)**

Ralentisseur additionnel prévu au point 7.9.2 : ..... **OUI - NON** **(1)**

Marque de ce ralentisseur : ..... **(2)**

Type de ce ralentisseur : ..... **(2)**

Poids de ce ralentisseur permettant la majoration du PTAC et du PTRA (voir Nota du chapitre 2) (tonne) : ..... **(2)**

Pneumatiques : .....Essieux 1 et 2 : ..... **(2)**
Essieux 3 et 4 : ..... **(2)**

Charges maximales techniquement admissibles : .....Essieux 1 et 2 : ..... **(2)**
(indiquées sur la plaque constructeur) : Essieux 3 et 4 : **10500**

Dispositif de protection contre l'encastrement d'origine Mercedes-Benz : .....Arrière : **OUI - NON** **(1)**

Suspension de l'essieu moteur :
ni pneumatique, ni équivalente à une suspension pneumatique au sens de l'annexe II de la directive 96/53/C.E.

(1) : Rayer les mentions inutiles.

(2) : A compléter.

Réf. 7387 - 04/03 - Imprimtexte